

MENNYEI PROTOKOLL !

Nem csak kisiskolás korunkban, hanem egyházi-ünnepeinken és családi rendezvényeinken is fontos, hogy KI-KIVEL ül egy asztalhoz, illetve iskolapadba! Kinek mi az "Érdeklődési-Köre?" - Az ültetés is a vendéglátás egyik szakterülete! Nemzetközi- és diplomáciai rendezvényeken "protokoll"-nak mondják.



De Istennek, aki nem személyválogató(!) más az "ültetési-rendje!" ISTEN ÖRÖK IGAZSÁGA EGÉSZEN MÁS, MINT AZ EMBEREK ÁLTAL MEGFOGALMAZOTT "IGAZSÁG!"

A MENNYEK ORSZÁGÁNAK TERMÉSZETFELETTI ÉRTÉK-RENDJE EGÉSZEN MÁS, MINT AZ EMBEREK FÖLDI ÉRTÉK-RENDJE!

És nekünk, Krisztust-követő keresztény embereknek ismernünk kell nemcsak a földi-értékrendet, hanem az evangéliumi-tanítást is, mint mennyei-értékrendet, vagyis a SZERETETET !

Itt a krisztusi-példabeszéd lényege nem az, hogy peched van, ha nem ültetnek feljebb, hanem itt is a lényeg a SZERETET! Mint mindig!

A MAI TANÍTÁS LÉNYEGE: HOGY TALÁLJUK FEL MAGUNKAT A LEGALSÓ- ÉS A LEGUTOLSÓ HELYEN IS! Mert az Ur Jézus mindegyik példabeszéde a lakomákról, valójában a mennyei-lakomákról szól: vagyis az ÜDVÖSSÉGRŐL TANIT! És itt nem az a lényeg, hogy KI- és HOL ül, hanem hogy bejutunk vagy nem ISTEN ÖRÖK LAKOMÁJÁRA! Ott minden "Hely" egyenlő: ott boldogok leszünk az "Utolsó-Helyen" is! AZ ALÁZAT KERESZTÉNY ERÉNY ÉS NEM KÖNNYŰ! -Napjainkban is megfigyelhető, hogy úgy próbál valaki érvényesülni, hogy nincs önkritikája: valójában nem a neki megfelelő helyen van!

Aki az emberek felmagasztalását- és a tömegek tapsát választja és nem törekszik az Isten előtti "Értékességre", helyes önismerettel, az sajnálatra méltó! Ezért kell alázatosnak lennünk és szolgálatnak tekinteni egész keresztény életmódunkat, nem feledve az evangéliumi tanítást: AKI MAGÁT MEGALÁZZA, AZT FELMAGASZTALJÁK!

De azt sem, hogy ISTEN ELŐTT MINDEN EMBER EGYENLŐ! (jn.a.)

♦ ♦ ♦ ♦ ♦

+St. Stephen King of Hungary Parish joined GiveCentral.org, where donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

+Lehetőség nyílt azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, ezentúl adományozhatnak templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2013

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

SZEPTEMBER 1 - ÉVKÖZI 22. VASÁRNAP

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Szept 1	10:00AM	Kolonits György Ft. Siklódi Sándor	felesége Kolonits Olga Chicago-i Magyar Klub
Szept 8	10:00AM	Szülőkért és testvérekért Krémer Vera	Szeretettel, a Baksay család Szeretettel, a Baksay család

Válaszos zsoltár: Jóságodban Istenünk, hajlékot készítesz a szegénynek.

Énekek: 221-1, 221-4, 114, 116, 306, 178.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

August 25th: \$ 720.00

Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mr. & Mrs. Szalai István, Baksay István, Vajda Rudi, Jurasits János, Saller Márta, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Somenek Juliska, Szukitch Margit



ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
+Today, there will not be a breakfast or coffee, after the mass.
+**On September 8th**, the St. Stephen's Hungarian School celebrates the beginning of the school year with a mass followed by lunch. Everyone is welcome to attend and support the school's activities.
+**September 8th is Mission Co-up Sunday**, there will be a second collection.
+**On September 15th**, there will be a breakfast after the mass.
+We ask that if anyone has changed their address or phone number to please notify the office.
+For mass intentions, please call or stop by the office.
+To learn more about our events, please visit our website at www.stephenchurch.org

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.
+Today, the Free Hungarian Reformed Church will held their annual Picnic at Bunker Hill, Groove # 1.
+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit chicagohungarians.com

HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 1/2 10-től. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.
+**Ma, Szeptember 1-** Mivel az év utolsó piknikje lesz a Szabad magyar Református gyülekezet rendezésében, így **nem lesz reggeli**. Aki teheti, támogassa ezt a pikniket is.
+**Szeptember 8-án, MISSION CO-UP vasárnap van.** 2. gyűjtés lesz az Indiában dolgozó Verbita atyák számára. Legyünk bőkezűek!
+**Szeptember 15-én**, Szentmise után reggelire hívunk mindenkit.
+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.
+Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik:
www.stephenchurch.org

KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+**EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.
+**Ma, Szeptember 1-én** tartja a Szabad Magyar Református Egyház évi piknikjét a Bunker Hill # 1 piknikező helyen.
+Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindenezekekről tájékozódhat.



A Szt. István Magyar Iskola és a Bóbita Néptánc Csoport **szeptember 8-án** tartja az évnyitóját szentmisével és ebéddel összekötve. Ebéd ára \$ 15.00, gyerekeknek \$ 7.00, 6 éves kor alatt ingyenes. Jelentkezni lehet: Szabó Zitánál a 847-740-4478, és Moc-sán Ilikénél a 773-736-9156 telefonszámokon. Szeretettel hívnak és várnak mindenkit.



Az első tanítási nap, következő héten, szombaton, **szeptember 14-én** lesz.

A bejelentkezési lap az iskolába letölthető a www.stephenchurch.org és kérjük küldjék el a magyariskola@stephenchurch.org címre. Részletekért, kérjük írjanak az iskola címére.

További időpontok a 2013. őszi/téli félévre:

2. Szeptember 28.
3. Október 12.
4. Október 26.
5. November 9.
6. November 23.
7. December 7.
8. December 14.

Időpontok a 2014. téli/tavaszi félévre:

1. Január 11.
2. Január 18.
3. Február 1.
4. Február 16 - szánkózás
5. Február 22.
6. Március 8.
7. Március 22
8. Április 12.
9. Április 20. - HÚSVÉT
10. Április 26.
11. Május 3.
12. Május 4. - Anyák napja .
13. Május 17. - Évzáró Bál.



The Hungarian State Folk Ensemble is regarded as one of the greatest folkloric dance ensembles in the world." Working with the traditional folk songs and



turns that inspired such classical composers are Bartok, Liszt, and Kodaly, the ensemble performs dances from throughout Hungary, choreographed for theatrical presentation. Don't miss this one night only event on **Friday, November 22nd at 7:30pm!** Get great seats and great savings when you attending with 10 or more friends or family members! Group tickets start at only \$23 per person! Call Nicole or Cecilia at 312.341.2357 to reserve your seats today.